

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 17 (1955)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

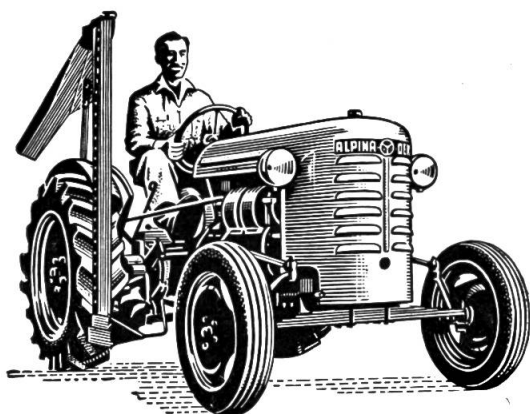
ALPINA



OEKONOM

OLMA Halle 5 a

*Ein Traktor
für besondere
Ansprüche*



Dank **Luftkühlung** geringe Wartung, geringer Verschleiss, immer startbereit!

Überdimensionierte **hydraulische Bremsen** bürgen für grössere Sicherheit!

Gefederte Vorderachse

Überdimensioniertes **Ritzel-Getriebe**

Erstaunliche **Geländegängigkeit** dank tiefem Schwerpunkt

Formschöne, robuste und einfache Konstruktion

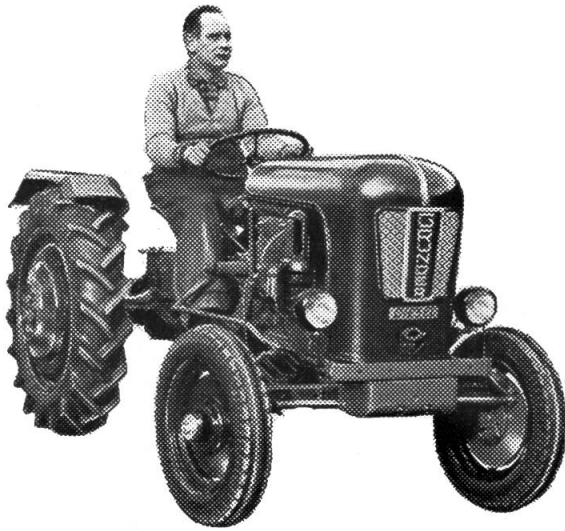
Ein Produkt schweizerischer Qualitätsarbeit, das sich 100fach bewährt hat!

Verlangen Sie unser reichhaltiges Typen-Programm! Wir liefern sämtliche Anbau-Geräte mit oder ohne Hydraulik!

C. HOEGGER & CO. AG. - GOSSAU (SG)

Maschinenfabrik

Gegründet 1870



Der Grunder-Diesel Klein-Traktor

Type TK 15

Der Traktor für Klein- und Mittelbetriebe sowie zur Ergänzung neben Gross-Traktor und Pferden im Grossbetrieb. Lassen Sie sich vor Anschaffung eines Traktors unseren **kleinen** DIESEL mit der **grossen** Leistung unverbindlich vorführen. Verlangen Sie sofort unsere Gratisprospekte und eine Vorführung auf Ihrem eigenen Betrieb. Sie werden von den Leistungen überrascht sein!

mit den **grossen** Vorzügen:

- Sparsamster, tausendfach bewährter 10-PS-Dieselmotor
- startfreudig, immer betriebsbereit
- mit und ohne Anlasser lieferbar
- 4-Gang-Getriebe (4 Vorwärts- und 1 Rückwärtsgang), Differential und Differentialsperre
- 2 zentralgelagerte Zapfwellen (1 normalisiert)
- 4-Radbremsen, hinten Einzelradbremsen
- Spurverstellung der Vorder- und Hinterräder
- ausserordentliche Wendigkeit, kleinster Wendekreis
- einfachste Handhabung und Bedienung
- vielseitige Gerätereihe
- erstaunliche Zug- und Pflugleistungen!
- **Wichtig!** Nebst all diesen Vorteilen günstig im Preis.

Grunder

& CO. AG.

Für Grunder - Einachs - Traktoren und Grunder - Frontmäher - Pionier verlangen Sie spezielle Prospekte.

Tel. (061) 38 14 66

MASCHINENFABRIK BINNINGEN / BASEL

Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen).

Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau** 25.— bis 50.— Fr. je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte**.



W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 7 41 54

Achtung!

Bei der Stilllegung von Traktoren während der Winterszeit

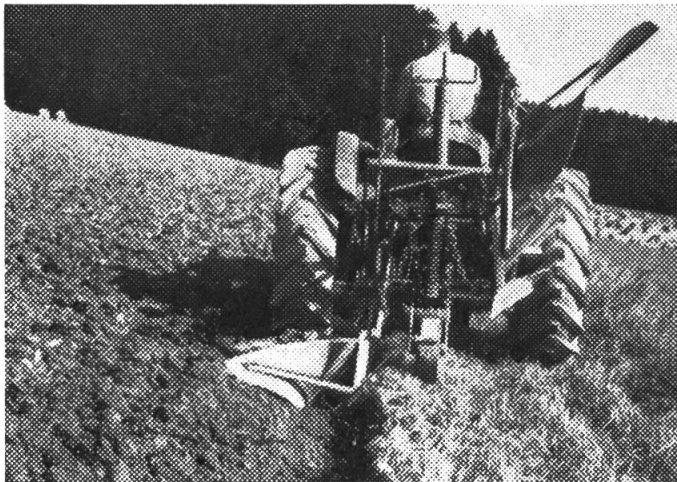
Bekanntlich ist die Korrosion der grösste Feind der Motoren. Dies gilt nicht nur für das stillstehende Fahrzeuge, sondern auch — und mehr noch — der Ueberwinterung der Traktoren. Es braucht nicht zu sichtbaren Korrosionen oder gar zum Festsitzen von Motorteilen zu kommen, schon vorher können Schäden entstehen, die bei der Wiederinbetriebsetzung zu teuren Reparaturen und Revisionen führen. Korrosionen entstehen durch das infolge von Temperaturschwankungen sich bildende Kondenswasser im Motorenghäuse.

Der vorsichtige Landwirt schützt sich vor solchen Schäden durch die Verwendung eines Korrosionsschutzmittels. In dieser Beziehung wurden mit AUTOL-DESOLITE ausgezeichnete Erfahrungen gemacht. (Nicht nur verwenden grosse Baufirmen AUTOL-DESOLITE zur Konservierung ihrer Maschinen, sondern selbst die Mercedes braucht dieses Produkt zum Schutze ihrer Motoren.) Es genügt, dass der Motor einige Zeit vor der Stilllegung mit dem Treibstoffzusatz AUTOL-DESOLITE gefahren wird. Unmittelbar vor der Ausserbetriebsetzung sollen durch den Luftfilter bei abgestelltem Motor ca. 50 ccm AUTOL-DESOLITE eingeschüttet werden. Ausserdem ist AUTOL-DESOLITE als aktiver Treibstoffzusatz bekannt, der den Verbrennungsprozess verbessert. Es hält den Motor von Verbrennungsrückständen frei, gibt dem Motor einen weicheren Lauf, spart Unterhaltskosten ein und erzielt, bei minimalem Kraftstoffverbrauch, eine erhöhte Leistung.

(Interessenten gibt die AUTOL AG., Basel 19, eine technische Schrift über AUTOL-DESOLITE kostenlos ab.)

Br.

Der neue Baltensperger Anbaupendelwechselflug



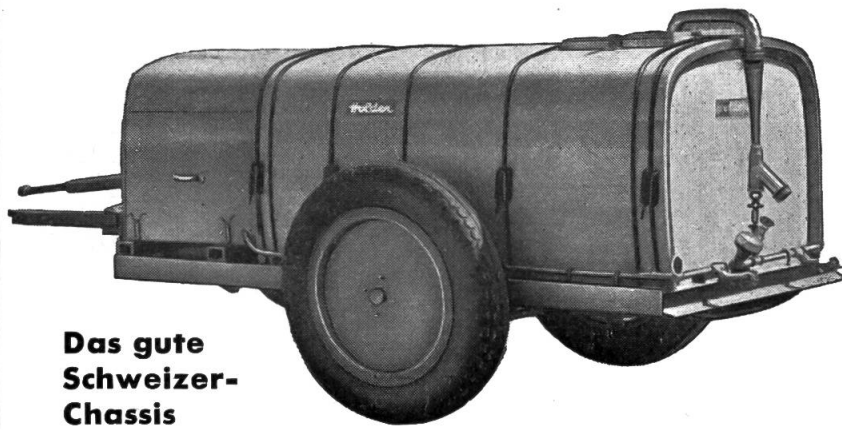
hat sich als eine geniale Neuerfindung erwiesen. Die Besitzer sind begeistert von der vorzüglichen Arbeitsleistung und der Leichtzügigkeit des Pfluges. Seine Konstruktion, die wirklich grundlegend neu ist, hat sich in der Praxis als wirklich allem überlegen erwiesen.

Seine Vorteile: Anbau an alle Traktoren, alt oder neu, mit und ohne Hydraulik, in 2 Minuten. - Wenden am Ackerende, mit tip-top sauberer Arbeit; auf kleinem Raum u. schneller als mit Hydraulik, od. andern Pflügen. Wirklich tadelloser Sitz im Boden, auch in schwersten Lehmböden. - Automat. Momenttiefenverstellung, rascher Einzug, präzis genauer Tief-

gang in der ganzen Furche bei Bodenwellen und Bodenwechsel, schwer, leicht. - Automatische Breitensteuerung, Pat. angem.; tadellose Bruchssicherung, Pat. angem. Patent. Sohlenführung. Patentierte Riesternverstellung, die erlaubt in heikelsten und schwersten Böden sehr steil tadellos bergwärts zu pflügen. - Möglichkeit andere Ackergeräte (Kultivator, Schälplflug etc. anzubauen. - Sie sehen fast unzählige Vorteile, dazu 100 % Schweizerfabrikat und günstiger Preis. Bestellen Sie deshalb rechtzeitig, die Nachfrage ist sehr gross.

OLMA Halle 5a, Stand 576

Ed. Baltensperger, Traktoranbaupflüge, Brüttisellen Telefon (051) 93 26 56



**Das gute
Schweizer-
Chassis**

HOLDER PICCOLO
Baumspritzen
führend in Preis und
Qualität

Verlangen Sie unver-
bindliche Gratis-
vorführung durch die
Generalvertretung

PETER HIRT GmbH
ZÜRICH, Sihlstrasse 43
Telephon (051) 27 94 42

MOTRAC

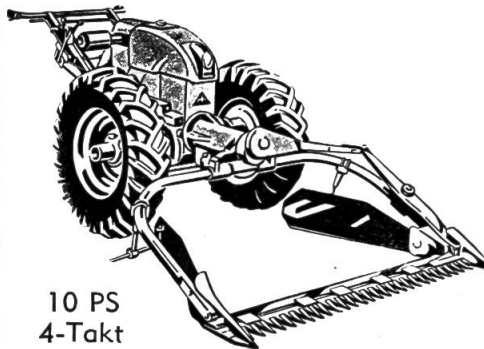
EINACHSTRAKTOREN UND MOTORMÄHER

in technisch bahnbrechender Bauart, vibrationsarm

Typ MG

Typ MK

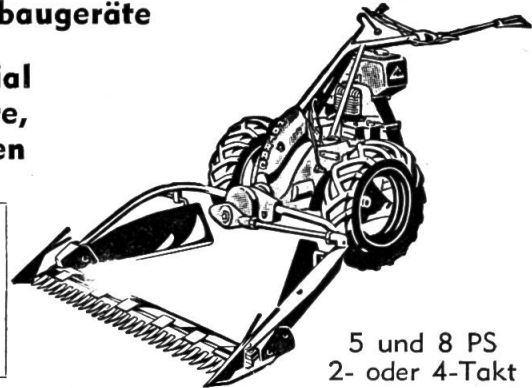
Alle üblichen Anbaugeräte



10 PS
4-Takt

**Differential
und Sperre,
Zapfwellen**

Kein Kauf
ohne
MOTRAC
zu kennen

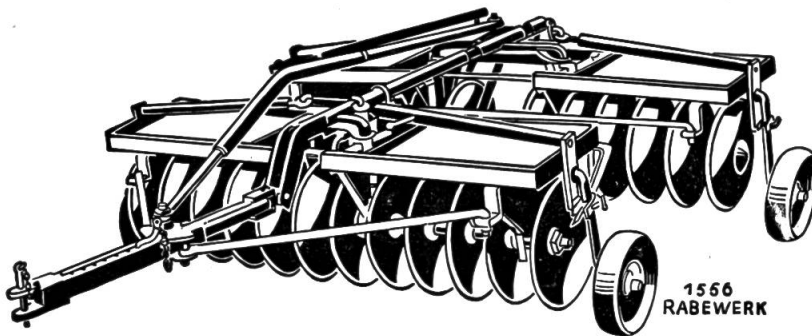


5 und 8 PS
2- oder 4-Takt

MOTRAC-WERKE AG., ZÜRICH 48

Altstetterstrasse 120, Telephon (051) 52 32 12

Besuchen Sie uns an der OLMA, Stand 511, Halle 5a



1556
RABEWERK

Kaufen Sie nur
Rabe-Anbaugeräte
Anbaukultivatoren
Scheibeneggen
Anbauschottel-
eggen
ab Lager lieferbar

G. Fried, Koblenz (AG) Landmaschinen Tel. (056) 5 31 30